

ВСЕОБЩИЙ КОДЕКС ПО ЗАЩИТЕ СВЯТЫХ МЕСТ

ПРЕАМБУЛА

Мы, подписавшиеся, представляющие религиозные традиции мира из всех регионов планеты,

Решив сотрудничать в духе диалога и стремиться к взаимопониманию на основе взаимоуважения, свободы мысли, совести и целостности каждой из религиозных традиций,

Разделяя видение мира, где святые места являются по всеобщему признанию священными для своих религий или вероисповедальных традиций и где преданность людей и общин своим святым местам уважается каждым независимо от убеждений,

Признавая, что святые места являлись предметами разногласий или объектами разрушения во многих мировых конфликтах, и памятуя об особой уязвимости святых мест религиозных меньшинств,

Стремясь разработать основные принципы по сохранению святых мест, гарантирующие религиозную свободу в их пользовании и обеспечивающие им статус территорий мира, согласия и примирения,

Признавая положительную роль, которую могут сыграть религиозные лидеры в разрешении конфликтов, связанных со святыми местами, и подтверждая моральный долг выступать в защиту святых мест других людей независимо от религии,

Основываясь на международных конвенциях и нормах, которые защищают свободу религии или убеждений и другие права человека, сохраняют культурное наследие и защищают мирных жителей в вооруженных конфликтах,

Мы торжественно обещаем соблюдать следующие Положения, добиваться их реализации во всем мире и призываем подтвердить их:

ПОЛОЖЕНИЯ:

Пункт 1. Определения

В данном Кодексе святые места понимаются как места религиозной значимости для определенных религиозных общин. Они включают места поклонения, но не ограничиваются ими, а также кладбища и святыни, в том числе их близлежащие территории, когда они образуют неотъемлемую часть данных мест.

С точки зрения данного Кодекса, святые места – это места определенной и ограниченной площади, определяемые таковыми каждым религиозным сообществом по соглашению с соответствующими государственными властями в соответствии с его разнообразным наследием и традициями и при признании также, что святое место может иметь религиозное значение для более чем одной религиозной группы.

Пункт 2. Сохранение святых мест

Святые места сохраняются для сегодняшнего и будущего поколений во всем их достоинстве, целостности и в уважении к их репутации и самобытности. Они сохраняются и как места религиозного значения и как историческое, культурное и экологическое наследие своих общин и всего человечества. Они не оскверняются и не повреждаются и не могут быть отобраны силой у религиозных общин.

При необходимости обеспечить сохранность святого места соответствующие органы должны рассмотреть вопрос об установлении охранной зоны вокруг них, запрещающую или ограничивающую строительство и застройку без нарушения прав собственности.

В случае если святое место подвергается определенным ограничениям в силу его объявления частью национального наследия, они не должны неоправданно ограничивать продолжение его функционирования как святого места с этими ограничениями.

Пункт 3. Доступ

Доступ любого человека к святому месту подлежит только таким ограничениям, которые накладываются религиозными правилами, относящимися к данному месту или необходимыми для защиты и сохранности святых мест и для спокойного проведения поклонения. Каждый, получивший доступ к святым местам, должен соблюдать характер, цель и этику соответствующего места.

Гражданские власти не запрещают без достаточных на то оснований въезд в страну туристов и паломников к святым местам или же пребывание в стране иностранного персонала, играющего конкретные роли, связанные с данными объектами.

Пункт 4. Места религиозной значимости для более чем одной религии.

В случае если какое-либо место признается святым в установленных традициях более чем одной религиозной общины, соответствующие органы консультируются с данными общинами по вопросу о заключении юридического соглашения, по которому приверженцам каждой общины обеспечивается доступ к святому месту для религиозных нужд, а сохранение объекта является равной ответственностью всех заинтересованных религиозных общин.¹

¹ По данному Кодексу термин «соответствующие органы» относится к властям (религиозным, политическим, военным, правовым, и т.д. в зависимости от конкретного мест), которые участвуют в принятии решения относительно какого-либо святого места.

Пункт 5. Предотвращение и урегулирование конфликтов

Все конфликты или угрозы, связанные со святыми местами, незамедлительно передаются на рассмотрение на площадке, обеспечивающей обмен информацией и координацию между религиозными властями и другими соответствующими органами и, где возможно, на рассмотрение наблюдательного органа, учреждаемого с этой целью согласно Пункту II (Наблюдательные органы) данного Кодекса.

Пункт 6. Реконструкция и увековечение

Соответствующие органы принимают меры для содействия реконструкции или увековечению святого места, разрушенного или поврежденного физической силой, в соответствии с пожеланиями заинтересованных религиозных общин.

С этой целью необходимые разрешения выдаются согласно предписаниям закона и с должным учетом прав собственности, без неоправданных задержек и без создания правовых или административных препятствий.

Пункт 7. Экспроприация или национализация

В случае предлагаемой экспроприации или национализации какой-либо части святого места, заинтересованная религиозная община или сообщества получают адекватное представительство, с которым официально консультируются по всем аспектам процесса. Соответствующие органы оценивают последствия и предлагают меры по защите культурного наследия, по надлежащему использованию места с учетом его религиозных традиций и по продолжению религиозных обрядов. Религиозное сообщество прибегает к суду, если соглашение не может быть достигнуто.

Если части святого места были национализированы в прошлом, следует содействовать реституции такой собственности.

Пункт 8. Образование и публичные выступления

В своих публичных выступлениях и образовательной деятельности все стороны содействуют сохранению святых мест, признают значение святых мест у других как мест поклонения и мест самобытности, уважают чувства других по отношению к этим местам и подчеркивают их духовную ценность, а не стратегическую, территориальную или военную значимость. Привязанность группы к своему святому месту не отрицается.

С религиозными общинами консультируются относительно популяризации их святынь с туристическими, научными, образовательными или другими целями. При такой популяризации соблюдаются самобытность и религиозные традиции заинтересованных общин.

Пункт 9. Установление новых святых мест

Право всех религиозных общин устанавливать и сохранять существующие святыне места при соблюдении прав других людей и после соответствующего процесса признается неотъемлемой частью свободы религии или убеждений.

Оккупационные власти не устанавливают и не позволяют устанавливать постоянные новые святыне места без соблюдения прав собственности и других признанных прав населения оккупированной территории.

Пункт 10. Раскопки и исследования

Археологические раскопки в святых местах могут проводиться только после консультации и по взаимной договоренности признанных органов всех религиозных общин, для которых место является священным, в соответствии с законом и при минимальном вмешательстве в религиозное использование места.

Исторические находки, относящиеся к далекому прошлому святого места, не являются основанием для нарушения существующих соглашений о собственности и наблюдении и не используются с целью намеренно поставить под сомнение традиционную принадлежность религиозной общины к данному святому месту.

РЕАЛИЗАЦИЯ И НАБЛЮДЕНИЕ

Пункт 11. Наблюдательные органы

Наблюдательные органы устанавливаются для надзора за реализацией данного Кодекса на местном, региональном и государственном уровнях в установленном порядке.

В контрольный орган входят уполномоченные представители религиозных общин, государственной власти и других соответствующих органов. Его члены обещают следовать данному Кодексу и использовать совместно или порознь свое влияние и связи для продвижения его целей. Контрольный орган помимо прочего

- Составляет список святых мест, попадающих под положения настоящего Кодекса.
- Рассматривает по запросу любого из его членов угрозы для достижения целей данного Кодекса или спор о статусе места и стремится разрешить его в духе диалога, примирения и солидарности.
- Консультирует власти по всем вопросам, связанным со святыми местами.
- Обнародует регулярные отчеты о своей работе и о продвижении в деле реализации данного Кодекса в этой области.

Пункт 12. Международный наблюдатель

Устанавливается международный механизм для наблюдения за реализацией данного Кодекса. В обязанности этого международного наблюдателя входит содействие принятию данного Кодекса на всех соответствующих площадках, сотрудничество с соответствующими международными агентствами, содействие в учреждении наблюдательных органов и помощь наблюдательным органам в их работе, документирование и анализ продвижения в деле реализации данного Кодекса в мире и сообщение о нарушениях Кодекса.

Для выполнения задач международного наблюдения создается секретариат на временной основе до учреждения постоянного международного наблюдения.